



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Ministerio de Educación  
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado  
"Dr. Joaquín V. González"

## **INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"**

**Nivel:** Terciario

**Carrera:** Profesorado en Inglés para el Nivel Inicial y Primario

**Ejes:** aproximación a la realidad y de la práctica docente.

**Instancia curricular** (materia): Didáctica Específica I y Trabajo de Campo III

**Cursada:** anual

**Carga horaria:** horas cátedra semanales: 5 horas presenciales y 1 de contra turno

**Profesora:** Mercedes Pérez Berbain

**Año:** 2012

### **Objetivos generales**

Se espera que los alumnos

- comprendan el proceso interactivo del aprendizaje y la enseñanza
- desarrollen el poder de reflexión y habilidades analíticas
- desarrollen el pensamiento crítico
- comprendan y respeten al otro, su alteridad y su identidad

### **Objetivos específicos**

Se espera que los alumnos

- adquieran, a través del trabajo de campo, la habilidad de reflexionar, investigar, analizar y evaluar el proceso de enseñanza y aprendizaje.
- analicen experiencias metodológicas anteriores y actuales, sus postulados, hallazgos y resultados, y evalúen su aplicabilidad en situaciones exolingües la escuela primaria y en el nivel inicial.
- evalúen enfoques, metodologías y técnicas y materiales en cuanto a aciertos y dificultades en situaciones específicas
- reflexionen sobre los procesos en juego en clases de inglés en escuelas primarias y de nivel inicial
- aprendan el valor del proceso sin perder de vista el resultado
- apliquen a la situación de aprendizaje y enseñanza los saberes aprehendidos en otras instancias curriculares, con especial énfasis en el rol docente y en la institución.
- interrelacionen los principios de desarrollo cognitivo y aprendizaje y su aplicabilidad en un contexto exolingüe
- desarrollen su propio estilo de enseñanza basado en principios centrados en el alumno en el contexto escolar y en el aprendizaje
- desarrollen su juicio crítico a través de la lectura, observación de clases y reflexión sobre las mismas y expresarlo con claridad y coherencia empleando la terminología adecuada.

- tomen a la evaluación como parte del proceso de enseñanza y aprendizaje
- se preparen para abordar nuevos aportes bibliográficos y tomen conciencia sobre la necesidad de la educación permanente

### **Contenidos / Unidades temáticas:**

#### **A. El aprendizaje de una lengua**

El valor formativo de la enseñanza del inglés. El valor instrumental. Aportes del Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras.

El niño que aprende. Enfoques para el aprendizaje y su aplicabilidad en nuestro contexto. Los alumnos y sus estilos de aprendizaje. La teoría de inteligencias múltiples y enfoques multisensoriales. El valor de la experiencia y la reflexión. Las teorías de Bruner, Piaget, Dewey, Ausubel, Vygotsky, Montessori aplicadas al aprendizaje del inglés en contextos exolingües. El aprendizaje a través del descubrimiento. Aprendizaje experiencial. Aprendizaje significativo y aprendizaje de memoria. Perspectivas neurobiológicas. Tipos de aprendizaje. Estilos de aprendizaje.

#### **B. La planificación y la enseñanza**

Teorías y corrientes didácticas para niños. Últimos enfoques y desarrollos. Formas de planificación. La enseñanza del inglés en contextos exolingües. Enfoques y corrientes centradas en el niño. Aplicabilidad en un contexto exolingüe en el nivel inicial, primero y segundo ciclo de la escuela primaria. Adaptaciones necesarias en cada caso. La enseñanza de las prácticas de comprensión y producción para alumnos de nivel inicial, primero y segundo ciclo del nivel primario. El rol de la gramática en un aprendizaje y uso significativo de la lengua. El rol del vocabulario en un aprendizaje y uso significativo de la lengua. Actividades y materiales. Diferencias entre revisión, reciclaje e integración. La reflexión metalingüística, metacognitiva e intercultural como contenido.

El rol del error. Corrección de errores por parte del docente, del alumno y de los pares. El error como fuente de reflexión y aprendizaje. Actitud frente al error. La corrección de ejercicios y producciones. La planificación. El programa de enseñanza. Planificación anual, de unidad y diaria. La planificación de unidad temática, de área de vocabulario, de estructura gramatical y a partir de un cuento. El currículo lineal, cíclico y espiralado.

La evaluación. Principios y propósitos. Su relación con la enseñanza. Instrumentos de evaluación. Criterios para la elaboración de instrumentos de evaluación. Comunicación de resultados. Creencias y acciones.

#### **Modalidad de trabajo:**

- discusión de temas en base a la bibliografía
- presentación y análisis de actividades
- trabajos grupales e individuales
- reflexión sobre clases

#### **Régimen de aprobación de la materia**

Sin examen final. Condiciones:

- 75% de asistencia
- Cumplir en tiempo y forma con los trabajos prácticos
- Aprobar el 75% de los trabajos prácticos
- Aprobar los dos parciales

#### **Trabajo de Campo**

El trabajo de campo se enfocará de forma tal que los futuros docentes se focalicen sobre cómo se conjugan los *qué, para qué* y los *cómo se enseña* con los *qué, para qué* y *cómo se aprende*, lo que implica recoger

estas prácticas escolares, estas experiencias, para cotejar teorías y conocimientos con esa realidad en la que se ha de desempeñar. Esto supone un trabajo de observación, reflexión, análisis, elaboración e integración a partir de observaciones en el nivel inicial y primario, en escenarios variados, y el seguimiento de un curso como parte de las primeras experiencias en las prácticas docentes, retomando lo abordado en TCI sobre el rol docente y en TCII sobre la institución.

Observaciones: 15 horas

Seguimiento de un curso: 20 horas (observación, planificación y enseñanza)

### **Régimen para el alumno libre:**

Esta instancia curricular no puede ser aprobada en forma libre.

### **Correlativas:**

Para cursar, los alumnos deben tener

- TP aprobados de
  - Laboratorio II
  - Fonética y Fonología II
- Final aprobado de
  - Lengua Inglesa II,
  - Trabajo de Campo II
  - Didáctica General

### **Bibliografía específica:**

#### **A. El aprendizaje de una Lengua**

Brewster, J. & Ellis, G. (2002). *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Penguin.

Brown, H (2007) *Principles of Language Learning and Teaching*. New York: Pearson Longman. Capítulos 2, 3, 5 y 7.

Bruner, J. (1983). *Child's Talk*. New York: Norton.

Hannaford, C. (1995). *Smart Moves*. Arlington: Great Ocean Publications. Capítulo 3, 4 y 5.

Holt, J. (1964). *How Children Fail*. London: Penguin.

Lucas, B. and Claxton, G. (2010). *New Kinds of Smart*. Buckingham: Open University Press. Capítulo Finale.

McCarthy, B. (1996). *About Learning*. Barrington: Excel Inc. Capítulo 1.

#### **B. La planificación y la enseñanza**

Cameron, L. (2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press. Capítulo 7 y 8.

Donaldson, M. (1978). *Children's Minds*. London: Fontana Press.

GCBA, Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula (2001). *Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras: Niveles 1, 2, 3 y 4*.

GCBA, Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula (2000). *Diseño Curricular para Educación Inicial*.

McCarthy, B. (1996). *About Learning*. Barrington: Excel Inc. Capítulo 2.

Moon, J. (2005). *Children Learning English*. Oxford: Macmillan. Capítulo 3, 4, 6, 8, 12.

### **Bibliografía complementaria:**

#### **A. El aprendizaje de una Lengua**

Claxton, G. (2008). *What's the Point of School?* Oxford: Oneworld.

Fontana, D. (1981). *Psychology for Teachers*, London: BPS.

Holt, J. (1989). *Learning All the Time*. New York: Addison Wesley Publications.

Lindfors, J. (1987). *Children's Language and Learning*. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall. Capítulos 5 y 8.

Rogers, C. and Freiberg, J. (1994). *Freedom to Learn*. Third Edition. Columbus: Merrill.

**B. La planificación y la enseñanza**

Faber, A. and Mazlish, E. (1995). *How to Talk so Kids can Learn*. New York: Simon and Schuster.

Graves, D. (1983). *Writing: Teachers and Children at Work*. Portsmouth: Heinemann.

Jolibert, J. (1988). *Formar Niños Lectores de Texto*. Santiago: Hachette.

(1991). *Formar Niños Productores de Texto*. Santiago: Hachette.

Lerner, D., Pimentel, M. y Pisan, A. (1990). *Comprensión Lectora y Expresión Escrita. Experiencia Pedagógica*. Buenos Aires: Aique.

Pinter, A. (2006). *Teaching Young Language Learners*. Oxford: Oxford University Press. Capítulo 5, 6, 7, 10.

Smith, F. (1985). *Reading*. Cambridge: CUP.

(1988). *De Cómo la Educación Apostó al Caballo Equivocado*. Buenos Aires: Aique.

Mercedes Pérez Berbain